**vznesené Pripomienky v rámci medzirezortného pripomienkového konania**

Návrh na uzavretie Dohody o posilnenom partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kazašskou republikou na strane druhej

|  |  |
| --- | --- |
| Počet vznesených pripomienok, z toho zásadných | 28 / 1 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Subjekt** | **Pripomienka** | **Typ** |
| **ÚJDSR** | **celému materiálu** Bez pripomienok. | **O** |
| **NBÚSR** | **celému materiálu** bez pripomienok | **O** |
| **MOSR** | Bez pripomienok. | **O** |
| **Verejnosť** | Bez pripomienok |  |
| **ÚPVSR** | **článok 80**  Odporúčame termín "vlastníka" ochrannej známky nahradiť termínom "majiteľa" ochrannej známky, s cieľom dosiahnuť súlad s terminológiou používanou v relevantných všeobecne záväzných právnych predpisoch Slovenskej republiky (zákon č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach). | **O** |
| **ÚPVSR** | **článok 82 bod 8.**  Odporúčame termín "ochrannú známku s povesťou" nahradiť termínom "ochrannú známku s dobrým menom", s cieľom dosiahnuť súlad s terminológiou používanou v relevantných všeobecne záväzných právnych predpisoch Slovenskej republiky (zákon č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach). | **O** |
| **ÚPVSR** | **článok 82 bod 9.**  Odporúčame termín "skoršia ochranná známka" vo všetkých tvaroch nahradiť termínom "staršia ochranná známka" v zodpovedajúcom tvare, s cieľom dosiahnuť súlad s terminológiou používanou v relevantných všeobecne záväzných právnych predpisoch Slovenskej republiky (zákon č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach). | **O** |
| **ÚPVSR** | **článok 111 bod 6.**  Odporúčame termín "priemyselných dizajnov" nahradiť termínom "dizajnov" a termín "topografií integrovaných obvodov" nahradiť termínom "topografií polovodičových výrobkov", s cieľom dosiahnuť súlad s terminológiou používanou v relevantných všeobecne záväzných právnych predpisoch Slovenskej republiky (zákon č. 444/2002 Z. z. o dizajnoch a zákon č.146/2000 Z. z. o ochrane topografií polovodičových výrobkov). | **O** |
| **MPSVRSR** | Bez pripomienok |  |
| **ÚVO** | **celému materiálu** Bez pripomienok. | **O** |
| **PMÚSR** | **celému materiálu** bez pripomienok | **O** |
| **MVSR** | **Vlastný materiál**  V článku 238 odseku 2 navrhujeme zmeniť slovo „neregulárnej“ na „nelegálnej“. | **O** |
| **MVSR** | **Vlastný materiál**  V článku 238 odseku 2 písmena b) odporúčame doplniť slovo „únie“ po slove „Európskej“. | **O** |
| **MVSR** | **Vlastný materiál**  Na strane 406 vlastného materiálu odporúčame uviesť oficiálne akceptované názvy „Slovenská republika“ a „Zbierka zákonov Slovenskej republiky“. Skratka „Slovensko“ nebola zavedená ani legislatívne na strane 9 dokumentu. | **O** |
| **MVSR** | **Vlastný materiál**  V prvej vete článku 253 navrhujeme vypustiť slovo „rizík“ z dôvodu, že významovo nezapadá do kontextu danej vety. | **O** |
| **MZSR** | **celému materiálu** bez pripomienok | **O** |
| **MPRVSR** | **obalu materiálu**  Na obale odporúčame do obsahu materiálu namiesto bodov 5.-8. príloha doplniť: návrh uznesenia NR SR, doložka prednosti, vlastný materiál - text dohody v SJ, vlastný materiál - text dohody v AJ. | **O** |
| **MPRVSR** | **obalu materiálu**  Na obale odporúčame doplniť meno predkladajúceho ministra zahraničných vecí a európskych záležitostí SR Miroslava Lajčáka. | **O** |
| **MFSR** | **k návrhu dohody**  1. V článku 23 písm. a) odporúčam slová „výdavky a príjmy“ nahradiť slovami „náklady a výnosy“. 2. V článku 23 písm. b) odporúčam slová „výdavkov a príjmov“ nahradiť slovami „nákladov a výnosov“. Odôvodnenie: V anglickom znení dohody článok uvádza spojenie „costs and revenues“. V slovenskom texte ide o zlý preklad. | **O** |
| **MFSR** | **doložke vybraných vplyvov**  V časti 9. doložky sú vyznačené žiadne vplyvy, zároveň v riadku „z toho rozpočtovo zabezpečené vplyvy“ je vyznačená možnosť „nie“. V prípade, že materiál nemá žiadny vplyv na rozpočet verejnej správy sa uvedený riadok nevypĺňa. | **Z** |
| **KOZSR** | bez pripomienok |  |
| **ÚNMSSR** | **celému materiálu** ÚNMS SR nemá k predloženému materiálu žiadne pripomienky. | **O** |
| **MHSR** | **celému materiálu** bez pripomienok | **O** |
| **MDVaRRSR** | **predkladacia správa**  v ods. 3 doplniť spoluprácu aj o oblasť dopravy vzhľadom na vlastný materiál, kde je uvedená spolupráca v oblasti medzinárodnej námornej dopravy a cestnej, železničnej, vnútrozemskej vodnej a leteckej dopravy, | **O** |
| **MDVaRRSR** | **návrh uznesenia Národnej rady Slovenskej republiky**  preformulovať bod B. nasledovne „rozhodla, že je medzinárodnou zmluvou podľa článku 7 ods. 5 Ústavy Slovenskej republiky, ktorá má prednosť pred zákonmi SR.“ v súlade s „Metodickým pokynom na prípravu a predkladanie materiálov na rokovanie vlády SR“ bod 2.4. (Dôležité upozornenia), str. 9, kde predkladateľ nesmie používať v názve materiálu, v nadpisoch aj inde medzery medzi písmenami na zvýraznenie slov. | **O** |
| **MŽPSR** | **celému materiálu** bez pripomienok | **O** |
| **NBS** | **hlave III. kapitole 8**  Zároveň si však dovoľujeme upozorniť na skutočnosť, že v prílohe č. III návrhu dohody, časť 1, je sprostredkovane, cez odkaz na zoznam prílohy I Európskej únie k dodatku k Dohode WTO o vládnom obstarávaní (Protokol, ktorým sa mení Dohoda o vládnom obstarávaní, Ú. v. EÚ, L 68, 7. 3. 2014, p. 2) uvedený medzi obstarávateľskými subjektmi aj Úrad pre finančný trh, ktorý však je od 31. 12. 2005 zrušený. Z hľadiska právnej istoty považujeme za dôležité uviesť, že hoci pôsobnosť tohto úradu prešla na Národnú banku Slovenska (ďalej iba len „NBS“) (§ 45 zákona č. 747/2004 Z. z. o dohľade nad finančným trhom v platnom znení), máme za to, že na NBS sa Dohoda WTO o vládnom obstarávaní nevzťahuje, a teda ani Kapitola 8 (Vládne obstarávanie) Hlavy III návrhu dohody. Úrad pre finančný trh bol medzi povinnými subjektmi Dohody WTO o vládnom obstarávaní uvedený zrejme z dôvodu, že zákonmi č. 329/2000 Z. z. a č. 96/2002 Z. z. bol Úrad pre finančný trh zriadený ako orgán štátnej správy, respektíve verejnej správy pre oblasť kapitálového trhu, poisťovníctva a dôchodkového sporenia, ktorého príjmami počas jeho existencie (od 1. 11. 2000 do 31. 12. 2005) mohli byť aj prostriedky poskytnuté zo štátneho rozpočtu (§ 52 ods. 2 zákona č. 96/2002 Z. z. o dohľade nad finančným trhom v znení do 31. 12. 2005). Národná banka Slovenska je však nezávislá národná centrálna banka SR [čl. 56 Ústavy SR, § 1 ods. 1 platného zákona č. 566/1992 Zb. o Národnej banke Slovenska a Protokolu o Štatúte Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky v platnom znení (Ú. v. EÚ, L 326, 26. 10. 2012)], ktorá nie je financovaná zo štátneho rozpočtu, ani z iných verejných rozpočtov. | **O** |
| **GPSR** | Bez pripomienok. | **O** |

|  |
| --- |
| Vysvetlivky k použitým skratkám v tabuľke: |
| O – obyčajná |
| Z – zásadná |